



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2020 - 2021

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ОТ ДОКУМЕНТА „ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ”

ОТ МЕСЕЧНАТА СЕСИЯ ОТ

16 - 17 април 2020 г.



СЪДЪРЖАНИЕ

P9_TA-PROV(2020)0044	5
РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА МНОГОГОДИШНАТА ФИНАНСОВА РАМКА ЗА ГОДИНИТЕ 2014 – 2020 ***	
P9_TA-PROV(2020)0050	7
СПЕЦИАЛНИ МЕРКИ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ИЗКЛЮЧИТЕЛНА ГЪВКАВОСТ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ СТРУКТУРНИ И ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ В ОТГОВОР НА ИЗБУХВАНЕТО НА COVID-19 ***I	
P9_TA-PROV(2020)0000	25
ВЪВЕЖДАНЕ НА СПЕЦИАЛНИ МЕРКИ ЗА СПРАВЯНЕ С ИЗБУХВАНЕТО НА COVID-19 ***I	
P9_TA-PROV(2020)0000	41
СПЕЦИАЛНИ МЕРКИ ЗА СМЕКЧАВАНЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО НА ИЗБУХВАНЕТО НА COVID-19 ВЪРХУ СЕКТОРА НА РИБАРСТВОТО И АКВАКУЛТУРИТЕ***I	
P9_TA-PROV(2020)0053	67
МЕДИЦИНСКИ ИЗДЕЛИЯ ***I	
P9_TA-PROV(2020)0045	81
ПРОЕКТ НА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 1/2020: ПОМОЩ ЗА ГЪРЦИЯ В ОТГОВОР НА НАРАСТВАЩИЯ МИГРАЦИОНЕН НАТИСК – НЕЗАБАВНИ МЕРКИ В КОНТЕКСТА НА ИЗБУХВАНЕТО НА COVID-19 – ПОДДРЕПА ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ СЛЕД ЗЕМЕТРЕСЕНИЕТО В АЛБАНИЯ – ДРУГИ КОРЕКЦИИ	
P9_TA-PROV(2020)0046	83
ПРОЕКТ НА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 2/2020: ПРЕДОСТАВЯНЕ НА СПЕШНА ПОДДРЕПА НА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ И ДОПЪЛНИТЕЛНО УКРЕПВАНЕ НА МЕХАНИЗМА ЗА ГРАЖДАНСКА ЗАЩИТА НА СЪЮЗА/RESCEU В ОТГОВОР НА ИЗБУХВАНЕТО НА COVID-19	



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0044

Регламент за изменение на многогодишната финансова рамка за годините 2014 – 2020 ***

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 16 април 2020 г. относно проекта на регламент за изменение на Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014 – 2020 по отношение на обхвата на общия марж за ангажиментите (07170/2020 – С9–0110/2020 – 2020/0055(APP))

(Специална законодателна процедура – одобрение)

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на регламент на Съвета (07170/2020),
 - като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета в съответствие с член 312 от Договора за функционирането на Европейския съюз и член 106а от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия (С9–0110/2020),
 - като взе предвид член 105, параграфи 1 и 4 и член 163 от своя Правилник за дейността,
1. дава своето одобрение за проекта на регламент на Съвета;
 2. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0050

Специални мерки за предоставяне на изключителна гъвкавост за използване на европейските структурни и инвестиционни фондове в отговор на избухването на COVID-19 *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 17 април 2020 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 1303/2013 и Регламент (ЕС) № 1301/2013 по отношение на специфичните мерки за предоставяне на изключителна гъвкавост за използване на европейските структурни и инвестиционни фондове в отговор на разпространението на COVID-19 (COM(2020)0138 – C9-0095/2020 – 2020/0054(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2020)0138),
- като взе предвид член 294, параграф 2, член 177, член 178 и член 322, параграф 1, буква а) от Договора за функционирането на Европейския Съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C9-0095/2020),
- като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския Съюз,
- като взе предвид становището на Сметната палата от 14 април 2020 г.¹,
- след консултация с Европейския икономически и социален комитет,
- след консултация с Комитета на регионите,
- като взе предвид поетия с писмо от 8 април 2020 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид членове 59 и 163 от своя Правилник за дейността,

¹ Все още непубликувано в Официален вестник.

1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;
3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 17 април 2020 г. с оглед на приемането на Регламент (ЕС) 2020/... на Европейския парламент и на Съвета за изменение на регламенти (ЕС) № 1301/2013 и (ЕС) № 1303/2013 по отношение на специалните мерки за предоставяне на изключителна гъвкавост за използване на европейските структурни и инвестиционни фондове в отговор на избухването на COVID-19

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално членове 177, 178 и 322, параграф 1, буква а) от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Сметната палата²,

след консултация с Европейския икономически и социален комитет,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура³,

² Становище от 14 април 2020 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

³ Позиция на Европейския парламент от 17 април 2020 г.

като имат предвид, че:

- (1) Държавите членки са засегнати по безпрецедентен начин от последиците от избухването на COVID-19. Настоящата криза, засягаща общественото здраве възпрепятства растежа в държавите членки, което от своя страна утежнява ситуацията със сериозния недостиг на ликвидност, дължащ се на внезапното и значително нарастване на необходимите публични инвестиции в техните системи на здравеопазване и в други сектори на техните икономики. Това доведе до извънредна ситуация, за справяне с която са необходими специални мерки.
- (2) В отговор на кризата, засягаща общественото здраве, регламенти (ЕС) № 1301/2013⁴ и (ЕС) № 1303/2013⁵ на Европейския парламент и на Съвета вече бяха изменени с Регламент (ЕС) 2020/460 на Европейския парламент и на Съвета⁶, за да се даде възможност за повече гъвкавост при изпълнението на програмите, подпомагани от Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР), Европейския социален фонд (ЕСФ) и Кохезионния фонд (наричани заедно по-долу „фондовете“), както и от Европейския фонд за морско дело и рибарство (ЕФМДР). С цел да се повиши ефективността на мерките в отговор на настоящата криза, засягаща общественото здраве, обхватът на подпомагането от ЕФРР бе значително разширен.

⁴ Регламент (ЕС) № 1301/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за регионално развитие и специални разпоредби по отношение на целта „Инвестиции за растеж и работни места“, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1080/2006 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 289).

⁵ Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 320).

⁶ Регламент (ЕС) 2020/460 на Европейския парламент и на Съвета от 30 март 2020 г. за изменение на регламенти (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013 и (ЕС) № 508/2014 във връзка със специални мерки за мобилизиране на инвестиции в системите на здравеопазване на държавите членки и в други сектори на техните икономики в отговор на избухването на COVID-19 (Инвестиционна инициатива в отговор на коронавируса) (ОВ L 99, 31.3.2020 г., стр. 5).

- (3) Сериозните отрицателни последици за икономиките и обществата в Съюза обаче продължават да се изострят. Поради това, с цел да се позволи на държавите членки да отговорят на тази безпрецедентна криза, засягаща общественото здраве е необходимо да им се предостави извънредна допълнителна гъвкавост, като се увеличи възможността за мобилизиране на цялата неизползвана подкрепа от фондовете.
- (4) С цел да се облекчи тежестта върху държавните бюджети при отговора на кризата, засягаща общественото здраве, на държавите членки следва по изключение да се позволи да поискат за програмите по политиката на сближаване ставка на съфинансиране от 100%, която да се прилага за счетоводната 2020 – 2021 година, в съответствие с бюджетните кредити и при наличието на финансиране. Въз основа на оценка на прилагането на тази извънредна ставка на съфинансиране Комисията може да предложи удължаване на срока на действие на тази мярка.

- (5) Следва да се предвидят или разширят възможностите за прехвърляне на финансови средства по цел „Инвестиции за растеж и работни места“ между ЕФРР, ЕСФ и Кохезионния фонд, така че да се предостави допълнителна гъвкавост на държавите членки за преразпределяне на средствата с цел предоставяне на съобразени с конкретните условия мерки за противодействие на кризата, засягаща общественото здраве. Освен това предвид широкото отражение на кризата, засягаща общественото здраве, по изключение — и при същевременното съблюдаване на заложените в Договора цели на политиката на сближаване — следва да се разширят възможностите за държавите членки за прехвърляния между категориите региони. Такива прехвърляния следва да не засягат средствата по цел „Европейско териториално сътрудничество“, допълнително разпределените средства за най-отдалечените региони, подкрепата за Инициативата за младежка заетост или за Фонда за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица.
- (6) С цел да се позволи на държавите членки бързо да използват наличните средства в отговор на избухването на COVID-19 и предвид факта, че поради напредналия етап на изпълнение на програмния период 2014—2020 г. преразпределянето на ресурсите може да се отнася само до средствата, налични за програмиране за 2020 г., е оправдано държавите членки по изключение да бъдат освободени за остатъка от програмния период от задължението да спазват изискванията за тематична концентрация.

- (7) С цел да се позволи на държавите членки да се фокусират върху необходимите мерки в отговор на избухването на COVID-19 и да се намали административната тежест, някои процедурни изисквания, свързани с изпълнението на програмите и одитите, следва да бъдат опростени. По-специално, за остатъка от програмния период споразуменията за партньорство следва да не се изменят — за да се отразят предишни изменения в оперативните програми или за да се въвеждат други изменения. Крайните срокове за предаване на годишните доклади за изпълнението за 2019 г. и за предаването на обобщения доклад на Комисията, изготвен въз основа на тези годишни доклади за изпълнението, следва да се отложат. Що се отнася до фондовете и ЕФМДР, за счетоводната 2019—2020 г. следва изрично да се предвиди разширяване на възможността за одитните органи да използват нестатистически извадков метод.
- (8) Целесъобразно е да се уточни, че по изключение следва да се приемат за допустими разходите за завършените или напълно осъществените операции за укрепване на капацитета за реагиране при кризи в контекста на избухването на COVID-19. Следва да е възможно тези операции да могат да бъдат избрани дори преди Комисията да е одобрила необходимото изменение на програмата. Следва да бъде предвидена специална уредба, при която избухването на COVID-19 да може да се счита за причина, дължаща се на форсмажорни обстоятелства в контекста на отмяната на поети бюджетни задължения.
- (9) С цел да се намалят административната тежест и забавянията, когато са необходими изменения на финансовите инструменти с цел ефективен отговор на кризата, засягаща общественото здраве, за остатъка от програмния период следва да отпадне изискването за преглед и актуализиране на предварителната оценка, както и за актуализиране на бизнес планове или равностойни документи като част от документи, удостоверяващи, че предоставената подкрепа е използвана по предназначение. Възможностите за подпомагане на работен капитал чрез финансови инструменти по Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) следва да бъдат разширени.

- (10) С цел държавите членки и регионите да могат пълноценно да се възползват от подкрепата по линия на фондовете и ЕФМДР, за определянето на размера на плащането на окончателното салдо в края на програмния период следва да се предвиди допълнителна гъвкавост.
- (11) С цел да се улеснят разрешените по силата на настоящия регламент прехвърляния, за тези прехвърляния, предложени в настоящия регламент, не следва да се прилага условието по член 30, параграф 1, буква е) от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета⁷ за използване на бюджетните кредити за същата цел.
- (12) С цел да се осигури съгласуваност между, от една страна, възприетия подход при Временната рамка за мерки за държавна помощ в подкрепа на икономиката в условията на настоящия епидемичен взрив от COVID-19 и правилата за предоставяне на помощта *de minimis* и, от друга — условията за подпомагане по линия на ЕФРР на предприятията в затруднено положение, Регламент (ЕС) № 1301/2013 следва да бъде изменен, за да се позволи подпомагането на такива предприятия при тези специфични обстоятелства.

⁷ Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

- (13) Тъй като целите на настоящия регламент, а именно да се отговори на въздействието на кризата, засягаща общественото здраве, като се осигури гъвкавост на подпомагането по линия на европейските структурни и инвестиционни фондове, не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и последиците на предложеното действие, могат да бъдат постигнати по-добре на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз (ДЕС). В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тези цели.

- (14) Предвид неотложния характер на ситуацията, породена от избухването на COVID-19, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (15) Предвид избухването на COVID-19 и неотложната необходимост от действия в отговор на настъпилата криза, засягаща общественото здраве и социалните и икономически последици от нея, е уместно да се предвиди изключение от срока от осем седмици, посочен в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз, приложен към ДЕС, към Договора за функционирането на Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,
- (16) Поради това регламенти (ЕС) № 1301/2013 и (ЕС) № 1303/2013 следва да бъдат съответно изменени,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменение на Регламент (ЕС) № 1301/2013

В член 3, параграф 3 буква г) от Регламент (ЕС) № 1301/2013 се заменя със следното:

„г) предприятията в затруднено положение, така както са определени в правилата на Съюза за държавните помощи; предприятията, които получават подкрепа при спазване на Временната рамка за държавните помощи* или регламенти (ЕС) № 1407/2013**, (ЕС) № 1408/2013*** и (ЕС) № 717/2014**** на Комисията, не се считат за предприятия в затруднено положение за целите на настоящата буква;

* ОВ С 91 I, 20.3.2020 г., стр. 1.

** Регламент (ЕС) № 1407/2013 на Комисията от 18 декември 2013 г. относно прилагането на членове 107 и 108 от Договора за функционирането на Европейския съюз към помощта *de minimis* (ОВ L 352, 24.12.2013 г., стр. 1).

*** Регламент (ЕС) № 1408/2013 на Комисията от 18 декември 2013 г. относно прилагането на членове 107 и 108 от Договора за функционирането на Европейския съюз към помощта *de minimis* в селскостопанския сектор (ОВ L 352, 24.12.2013 г., стр. 9).

**** Регламент (ЕС) № 717/2014 на Комисията от 27 юни 2014 г. относно прилагането на членове 107 и 108 от Договора за функционирането на Европейския съюз към помощта *de minimis* в сектора на рибарството и аквакултурите (ОВ L 190, 28.6.2014 г., стр. 45).“.

Член 2

Изменения на Регламент (ЕС) № 1303/2013

Регламент (ЕС) № 1303/2013 се изменя, както следва:

- 1) във втора част, дял II се добавя следната глава:

„ГЛАВА

V

Извънредни мерки за използване на европейските структурни и инвестиционни фондове в отговор на избухването на COVID-19

Член

25a

Извънредни мерки за използване на европейските структурни и инвестиционни фондове в отговор на избухването на COVID-19

1. Чрез дерогация от член 60, параграф 1 и член 120, параграф 3, първа и четвърта алинея, по искане на държава членка, спрямо декларираните разходи по една или няколко приоритетни оси от програма, подкрепена от ЕФРР, ЕСФ или Кохезионния фонд, включени в заявленията за плащане през счетоводната година, започваща на 1 юли 2020 г. и приключваща на 30 юни 2021 г., може да се приложи ставка на съфинансиране в размер на 100%.

Исканията за промяна на ставката на съфинансиране се подават в съответствие с посочената в член 30 процедура за изменението на програми и се придружават от преразгледана програма или програми. Ставката на съфинансиране от 100% се прилага само ако съответното изменение на оперативната програма бъде одобрено от Комисията преди подаването на окончателното заявление за междинно плащане в съответствие с член 135, параграф 2.

Преди да подадат първото заявление за плащане за счетоводната година с начало 1 юли 2021 г., държавите членки нотифицират таблицата, посочена в член 96, параграф 2, буква г), подточка ii) , в която се потвърждава ставката на съфинансиране, приложима през приключилата на 30 юни 2020 г. счетоводна година за приоритетите, обхванати от временното увеличение на 100%.

2. В отговор на избухването на COVID-19 наличните за програмиране за 2020 г. средства по цел „Инвестиции за растеж и работни места“ могат по искане на държава членка да бъдат прехвърляни между ЕФРР, ЕСФ и Кохезионния фонд, независимо от процентите, посочени в член 92, параграф 1, букви а) — г).

За целите на тези прехвърления изискванията по член 92, параграф 4 не се прилагат.

Прехвърленията не засягат средствата, разпределени в съответствие с член 92, параграф 5 за Инициативата за младежка заетост, нито разпределенията в съответствие с член 92, параграф 7 по цел „Инвестиции за растеж и работни места“ за помощ за най-нуждаещите се лица.

Прехвърлените между ЕФРР, ЕСФ и Кохезионния фонд средства по настоящия параграф се усвояват според правилата на фонда, към който са прехвърлени.

3. Чрез дерогация от член 93, параграф 1 и в допълнение към предвидената в член 93, параграф 2 възможност, наличните за програмиране за 2020 г. средства могат, по искане на държава членка, да бъдат прехвърлени между категориите региони в отговор на избухването на COVID-19.
4. Исканията за прехвърляне по параграфи 2 и 3 от настоящия член се подават в съответствие с посочената в член 30 процедура за изменение на програмите, като те трябва да са надлежно обосновани и да се придружават от преразгледаната програма или програми, в които, когато е приложимо, са посочени прехвърлените суми по фонд и по категория региони.

5. Чрез дерогация от член 18 от настоящия регламент и от уреждащите отделните фондове регламенти, изискванията за тематична концентрация съгласно настоящия регламент или съгласно уреждащите отделните фондове регламенти не се прилагат спрямо разпределенията на финансови средства, посочени в подадените искания за изменение на дадена програма, или в прехвърлянията, нотифицирани съгласно член 30, параграф 5 от настоящия регламент на или след ... [ОВ: *датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение*].

6. Чрез дерогация от член 16, считано от ... [ОВ: *датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение*] споразуменията за партньорство не се изменят и измененията в програмите не водят до изменение на споразуменията за партньорство.

Чрез дерогация от член 26, параграф 1, член 27, параграф 1, член 30, параграф 1 и член 30, параграф 2, считано от ... [ОВ: *датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение*] съгласуваността на програмите и на изпълнението им със споразумението за партньорство не се проверява.

7. Член 65, параграф 6 не се прилага за операциите за укрепване на капацитета за реагиране при кризи в контекста на избухването на COVID-19, съгласно посоченото в член 65, параграф 10, втора алинея,.

Чрез дерогация от член 125, параграф 3, буква б) такива операции могат да бъдат избирани за подпомагане от ЕФРР или ЕСФ преди одобряването на изменената програма.

8. За целите на член 87, параграф 1, буква б), когато избухването на COVID-19 се посочи като причина, дължаща се на форсмажорни обстоятелства, информацията за сумите, които не е било възможно да се включат в заявление за плащане, се предоставя обобщено по приоритет при операциите с общ размер на допустимите разходи под 1 000 000 евро.

9. Чрез дерогация от сроковете в уреждащите отделните фондове регламенти, посоченият в член 50, параграф 1 годишен доклад за изпълнението на програмата през 2019 г. се представя до 30 септември 2020 г. за всички европейски структурни и инвестиционни фондове. Представянето през 2020 г. на обобщения доклад, изготвен от Комисията в съответствие с член 53, параграф 1, може да бъде съответно отложено.
10. Чрез дерогация от член 37, параграф 2, буква ж), когато с оглед на ефективния отговор на избухването на COVID-19 се налагат промени във финансовите инструменти, не се изисква нито преразглеждане, нито актуализиране на предварителните оценки.
11. Когато съгласно член 37, параграф 4, втора алинея от настоящия регламент финансовите инструменти предоставят подкрепа под формата на работен капитал за МСП, не се изисква удостоверителните документи да съдържат нови или актуализирани бизнес планове, или равностойни документи и доказателства за това, че предоставеното чрез финансовите инструменти подпомагане е използвано по предназначение.

Чрез дерогация от Регламент (ЕС) № 1305/2013, такова подпомагане може да бъде предоставено и от ЕЗФРСР за мерките, посочени в Регламент (ЕС) № 1305/2013 и свързани с изпълнението на финансовите инструменти. Тези допустими разходи не надвишават 200 000 евро.

12. За целите на член 127, параграф 1, втора алинея, избухването на COVID-19 представлява надлежно обоснован случай, на който одитните органи могат да се позоват въз основа на професионалната си преценка, за да използват нестатистически извадков метод за счетоводната година, започваща на 1 юли 2019 г. и приключваща на 30 юни 2020 г.
13. За целите на прилагането на член 30, параграф 1, буква е) от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета*, спрямо прехвърлянията по параграфи 2 и 3 от настоящия член не се прилага условието бюджетните кредити да се използват за същата цел.

* Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).“;

2) в член 130 се добавя следният параграф:

„3. Чрез дерогация от параграф 2, приносът от фондовете или ЕФМДР чрез плащане на окончателното салдо за всеки приоритет по фонд и по категория региони през последната счетоводна година не надвишава с повече от 10% приноса на фондовете или ЕФМДР за всеки приоритет по фонд и по категория региони, както е определен в решението на Комисията за одобряване на оперативната програма.

Приносът от фондовете или ЕФМДР чрез плащане на окончателното салдо през последната счетоводна година не надвишава декларираните допустими публични разходи или приноса от всеки фонд и категория региони за всяка оперативна програма, както е определено в решението на Комисията за одобряване на оперативната програма, което от двете е по-малко.“.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел....

За Европейския парламент

Председател

За Съвета

Председател



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0000

Въвеждане на специални мерки за справяне с избухването на COVID-19 *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 17 април 2020 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 223/2014 във връзка с въвеждането на специфични мерки за преодоляване на кризата с COVID-19 (COM(2020)0141 – C9-0094/2020 – 2020/0058(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2020)0141),
 - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 175, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския Съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C9-0094/2020),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския Съюз,
 - след консултация с Европейския икономически и социален комитет,
 - след консултация с Комитета на регионите,
 - като взе предвид поетия с писмо от 8 април 2020 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид членове 59 и 163 от своя Правилник за дейността,
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;

3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 17 април 2020 г. с оглед на приемането на Регламент (ЕС) 2020/... на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 223/2014 по отношение на въвеждането на специални мерки за справяне с избухването на COVID-19

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 175, параграф 3 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

след консултация с Европейския икономически и социален комитет,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура⁸,

⁸

Позиция на Европейския парламент от 17 април 2020 г.

като имат предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 223/2014 на Европейския парламент и на Съвета⁹ установява правила, които се прилагат за Фонда за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица („Фонда”).
- (2) Държавите членки са засегнати по безпрецедентен начин от избухването на COVID-19. Кризата води до по-големи рискове за най-уязвимите лица, като най-нуждаещите се, и по-специално до опасност от прекъсване на подкрепата, предоставяна от Фонда.
- (3) За да се даде незабавен отговор на последиците от кризата върху най-нуждаещите се лица, разходите за операции за укрепване на капацитета за реагиране при кризи за справяне с избухването на COVID-19 следва да бъдат допустими, считано от 1 февруари 2020 г.
- (4) С оглед да се облекчи тежестта върху публичните бюджети в отговор на избухването на COVID-19, на държавите членки следва да се даде възможност по изключение да поискат ставка на съфинансиране от 100 %, която да се прилага за счетоводната 2020—2021 година, в съответствие с бюджетните кредити и при наличие на финансиране. Въз основа на оценка на прилагането на тази извънредна ставка на съфинансиране Комисията може да предложи удължаване на срока на действие на тази мярка.

⁹ Регламент (ЕС) № 223/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2014 г. относно Фонда за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица (ОВ L 72, 12.3.2014 г., стр. 1).

- (5) За да се гарантира, че най-нуждаещите се лица могат да продължат да получават помощ по линия на Фонда в безопасна среда, е необходимо да се осигури достатъчна гъвкавост, така че държавите членки **въз основа на консултации с партньорски организации** да могат да адаптират програмите си за подкрепа към настоящия контекст, включително като се даде възможност за алтернативни програми за доставка, **например** чрез **■ ваучери или карти в електронна или друга форма** и като се позволи на държавите членки да изменят някои елементи от оперативната програма, без да е необходимо решение на Комисията. За да се **гарантира безопасна помощ за най-уязвимите лица**, следва също така да бъде възможно да се осигурят необходимите защитни материали и оборудване за партньорските организации извън бюджета за техническа помощ.
- (6) Целесъобразно е да се установят специални правила за определяне на допустимите разходи, направени от бенефициерите, когато операциите са забавени, спрени или не са изцяло изпълнени в резултат на избухването на COVID-19.
- (7) За да се даде възможност на държавите членки да се съсредоточат върху въвеждането на мерки в отговор на избухването на COVID-19 и за да се избегнат прекъсвания при оказването на подкрепа на най-нуждаещите се лица поради риск от заразяване, е целесъобразно да се предвидят конкретни мерки за намаляване на административната тежест за органите и осигуряване на гъвкавост при спазването на някои законодателни изисквания, по-специално тези, свързани с мониторинга, контрола и одита.

- (8) Доколкото целта на настоящия регламент, а именно въвеждането на специални мерки за гарантиране на ефективното прилагане на Фонда по време на избухването на COVID-19, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и последиците си, може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз („ДЕС“). В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигане на тази цел.
- (9) Предвид неотложния характер на необходимата подкрепа настоящият регламент следва да влезе в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (10) Предвид неотложността, свързана с извънредните обстоятелства, дължащи се на избухването на COVID-19 , кризата, свързана с общественото здраве, както и нейните социални и икономически последици, беше сметнато за уместно да се предвиди изключение от срока от осем седмици, посочен в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Съюза, приложен към ДЕС, към Договора за функционирането на Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.
- (11) Поради това Регламент (ЕС) № 223/2014 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) № 223/2014 се изменя, както следва:

1) В член 9, параграф 4 първа алинея се заменя със следното:

„4. Параграфи 1, 2 и 3 не се прилагат с цел изменение на елементи на оперативната програма, попадащи съответно в подраздели 3.5 и 3.6 и раздел 4 от образците на оперативни програми, съдържащи се в приложение I, или на елементите, посочени в член 7, параграф 2, букви а), б), в), г), д) и ж), в случай че бъдат изменени в отговор на кризата, свързана с избухването на COVID-19. “;

2) В член 13, параграф 1 се добавя следната алинея:

„Чрез дерогация от първа алинея крайният срок за представяне на годишния доклад за изпълнението за 2019 г. е 30 септември 2020 г.“;

3) В член 20 се вмъква следният параграф:

„1а. Чрез дерогация от параграф 1, по искане на държава членка, може да се приложи ставка на съфинансиране от 100 % към публичните разходи, декларирани в заявленията за плащане, за счетоводната година, която започва на 1 юли 2020 г. и завършва на 30 юни 2021 г.

Исканията за изменение на ставката на съфинансиране се подават в съответствие с процедурата за изменение на оперативните програми, посочена в член 9, и се придружават от преразгледана програма. Ставката на съфинансиране от 100 % се прилага само ако съответното изменение на оперативната програма е одобрено от Комисията преди представянето на окончателното заявление за междинно плащане в съответствие с член 45, параграф 2.

Преди да подадат първото заявление за плащане за счетоводната година, започваща на 1 юли 2021 г., държавите членки нотифицират таблицата, посочена в раздел 5.1 на образците на оперативните програми в приложение I, с която се потвърждава ставката на съфинансиране, която е била приложима през счетоводната година, приключила на 30 юни 2020 г.“;

- 4) В член 22, параграф 4 се добавя следната алинея:

„Чрез дерогация от първа алинея разходите за операции за укрепване на капацитета за реагиране при кризи за справяне с избухването на COVID-19 са допустими от 1 февруари 2020 г.“;

- 5) В член 23 се вмъква следният параграф:

„4а. Храните и/или основното материално подпомагане могат да бъдат предоставяни пряко на най-нуждаещите се лица или непряко, *например* чрез ■ ваучери или карти *в електронна или друга форма*, при условие че такива ваучери, карти *или други инструменти* могат да бъдат обменяни само срещу храни и/или основно материално подпомагане.“;

- 6) В член 26 параграф 2 се изменя, както следва:

- а) буква а) се заменя със следното:

„а) разходите по закупуване на храни и/или основно материално подпомагане и разходите по закупуване на защитни материали и оборудване за партньорски организации;“;

- б) буква в) се заменя със следното:

„в) административни разходи и разходи за подготовка, транспорт и съхранение, направени от партньорските организации като единна ставка в размер на 5 % от разходите, посочени в буква а); или 5 % от стойността на хранителните продукти, пласирани в съответствие с член 16 от Регламент (ЕС) № 1308/2013;“;

7) Вмъкват се следните членове:

„Член 26а

Допустимост на разходи за операции, подпомагани по ОП I, по време на спирането им в резултат на избухването на COVID-19

Забавяния в доставката на храни и/или основно материално подпомагане в резултат на избухването на COVID-19 не води до намаляване на допустимите разходи, направени от купувачия орган или от партньорските организации в съответствие с член 26, параграф 2. Такива разходи могат да бъдат декларирани пред Комисията в тяхната цялост в съответствие с член 26, параграф 2, преди храните и/или основното материално подпомагане да бъдат доставени на най-нуждаещите се лица, при условие че доставката се възобнови след края на кризата, свързана с избухването на COVID-19.

В случай на разваляне на храни поради спирането на доставката в резултат на избухването на COVID-19, разходите, посочени в член 26, параграф 2, буква а), не се намаляват.

Член 266

Допустимост на разходи за операции, подпомагани по ОП II, или техническа помощ по време на спирането им в резултат на избухването на COVID-19

1. Когато изпълнението на операции е спряно в резултат на избухването на COVID-19, държава членка може да счете разходите по време на спирането за допустими разходи дори ако не са предоставени услуги, в случай че са изпълнени всички условия по-долу:

- а) изпълнението на операцията е спряно след 31 януари 2020 г.;
- б) спирането на операцията се дължи на избухването на COVID-19;
- в) разходите са направени и платени;
- г) разходите представляват действителен разход за бенефициера и не могат да бъдат събрани или компенсирани; по отношение на събиране на вземания и компенсация, които не се извършват от държавата членка, държавата членка може да счете това условие за изпълнено въз основа на декларация от бенефициера; събирането на вземания и компенсацията се приспадат от разходите;
- д) разходите са ограничени до срока на спирането на операцията.

2. За операции, при които на бенефициера се възстановяват суми въз основа на опростени варианти на разходите и когато изпълнението на действията, представляващи основанието за възстановяване на разходите, е спряно в резултат на избухването на COVID-19, съответната държава членка може да възстанови разходите на бенефициера въз основа на планираните резултати за срока на спирането, дори ако не са извършени действия, в случай че са изпълнени всички условия по-долу:
- а) изпълнението на действията е спряно след 31 януари 2020 г.;
 - б) спирането на действията се дължи на избухването на COVID-19;
 - в) опростените варианти на разходите съответстват на действителен разход, направен от бенефициера, който се доказва от бенефициера и не може да бъде събран или компенсиран; по отношение на събиране на вземания и компенсация, които не се извършват от държавата членка, държавата членка може да счете това условие за изпълнено въз основа на декларация от бенефициера; събирането на вземания и компенсацията се приспадат от сумата, съответстваща на опростения вариант на разходите;
 - г) възстановяването на разходите на бенефициера е ограничено до срока на спирането на действията.

За операциите, посочени в първа алинея от настоящия параграф, държавата членка може също така да възстанови разходите на бенефициера въз основа на разходите, посочени в член 25, параграф 1, буква а), ако са изпълнени условията, посочени в параграф 1 от настоящия член.

Ако държава членка възстановява разходи на бенефициера въз основа и на първа, и на втора алинея, тя гарантира, че едни и същи разходи се възстановяват само веднъж.

Член 26в

Допустимост на разходи за операции, подпомагани по ОП II, или техническа помощ, които не са изцяло изпълнени в резултат на избухването на COVID-19

1. Държава членка може да счете разходите за операции, които не са изцяло изпълнени в резултат на избухването на COVID-19, за допустими разходи, в случай че са изпълнени всички условия по-долу:
 - а) изпълнението на операцията е прекратено след 31 януари 2020 г.;
 - б) прекратяването на изпълнението на операцията се дължи на избухването на COVID-19;
 - в) разходите преди прекратяването на изпълнението на операцията, са направени от бенефициера и платени.

2. За операции, при които на бенефициера се възстановяват суми въз основа на опростени варианти на разходите, държава членка може да счете разходите за операции, които не са изцяло изпълнени в резултат на избухването на COVID-19, за допустими разходи, ако са изпълнени всички условия по-долу:

- а) изпълнението на операцията е прекратено след 31 януари 2020 г.;
- б) прекратяването на изпълнението на операцията се дължи на избухването на COVID-19;
- в) действията, обхванати от опростените варианти за разходите, са били извършени поне отчасти преди прекратяването на изпълнението на операцията.

За операциите, посочени в първа алинея от настоящия параграф, държавата членка може също така да възстанови разходите на бенефициера въз основа на разходите, посочени в член 25, параграф 1, буква а), ако са изпълнени условията, посочени в параграф 1 от настоящия член.

Когато държава членка възстановява разходите на бенефициера въз основа и на първа, и на втора алинея, тя гарантира, че едни и същи разходи се възстановяват само веднъж.“;

(8) В член 30 се вмъква следният параграф:

„1а Държавите членки могат да установят въз основа на анализ на потенциалните рискове облекчени изисквания за контрол и одитна следа по отношение на разпределянето на храни и/или материално подпомагане за най-нуждаещите се лица по време на избухването на COVID-19.“.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел

За Европейския парламент

Председател

За Съвета

Председател



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0000

Специални мерки за смекчаване на въздействието на избухването на COVID-19 върху сектора на рибарството и аквакултурите*I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 17 април 2020 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 1379/2013 и Регламент (ЕС) № 508/2014 по отношение на специални мерки за смекчаване на въздействието на пандемията от COVID-19 върху сектора на рибарството и аквакултурите (COM(2020)0142 – C9-0093/2020 – 2020/0059(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2020)0142),
 - като взе предвид член 294, параграф 2, член 43, параграф 2, член 175 и член 177 от Договора за функционирането на Европейския Съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C9-0093/2020),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския Съюз,
 - след консултация с Европейския икономически и социален комитет,
 - след консултация с Комитета на регионите,
 - като взе предвид постия с писмо от 14 април 2020 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид членове 59 и 163 от своя Правилник за дейността,
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;

3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 17 април 2020 г. с оглед на приемането на Регламент (ЕС) 2020/... на Европейския парламент и на Съвета за изменение на регламенти (ЕС) № 508/2014 и (ЕС) № 1379/2013 по отношение на специални мерки за смекчаване на въздействието на избухването на COVID-19 върху сектора на рибарството и аквакултурите

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 и член 175 от него,

като взеха предвид предложението от Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

след консултация с Европейския икономически и социален комитет,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура¹⁰,

¹⁰

Позиция на Европейския парламент от 17 април 2020 г..

като имат предвид, че:

- (1) Секторът на рибарството и аквакултурите е особено тежко засегнат от сътресението на пазара, предизвикано от значителен спад в търсенето вследствие на избухването на COVID-19. Затварянето на пунктове за продажба, пазари, търговски обекти и дистрибуторски канали доведе до съществен спад на цените и обема. В резултат от спада в търсенето и на цените, съчетано с уязвимостта и сложността на веригата на доставка, операциите на риболовните флотове и производството на морски храни реализират загуби. Поради това рибарите са принудени да останат в пристанищата, а рибовъдите ще трябва да изхвърлят или унищожават своята продукция в рамките на няколко седмици.
- (2) Следва да е възможно в рамките на Европейския фонд за морско дело и рибарство (ЕФМДР), създаден с Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета¹¹, до 31 декември 2020 г. да се подпомагат специални мерки за смекчаване на въздействието на избухването на COVID-19 върху сектора на рибарството и аквакултурите. Тези мерки следва да включват подпомагане за временното преустановяване на риболовни дейности, включително при риболова във вътрешни водоеми *или от брега*, както и за *определени имуществени щети за производителите на аквакултури и преработвателните предприятия, и в най-отдалечените региони*, при условие че са следствие от избухването на COVID-19. Тези мерки следва *също* да включват *предоставяне на оборотен капитал за производителите на аквакултури и преработвателните предприятия, както и* подпомагане за организации на производители и асоциации на организации на производители за съхранението на продукти от риболов и аквакултури в съответствие с Регламент

¹¹ Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за Европейския фонд за морско дело и рибарство и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2328/2003, (ЕО) № 861/2006, (ЕО) № 1198/2006 и (ЕО) № 791/2007 на Съвета и Регламент (ЕС) № 1255/2011 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 149, 20.5.2014 г., стр. 1).

(ЕС) № 1379/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹². Разходите за операциите, подпомагани по тези мерки, следва да бъдат допустими за финансиране от 1 февруари 2020 г.

- (3) Наличните ресурси за поемане на задължения от ЕФМДР при споделено управление следва да бъдат разбити по начин, който да гарантира установяването на фиксирани суми за контрола на рибарството и за събирането на научни данни, **като се позволи 10 % от тези суми да се използват за мерки във връзка със смекчаването на избухването на COVID-19** и за компенсациите за допълнителни разходи в най-отдалечените региони. Останалите ресурси, попадащи в рамките на споделеното управление, следва да бъдат разпределени от държавите членки според техните потребности.
- (4) Предвид значителните социално-икономически последици от избухването на COVID-19 и необходимостта от ликвидност в икономиката следва да е възможно да се подпомогне временното преустановяване на риболовните дейности, причинено от избухването на COVID-19, с максимален процент на съфинансиране в размер на 75 % от допустимите публични разходи.
- (5) Предвид необходимостта от гъвкавост при преразпределението на финансовите ресурси за преодоляване на последиците от избухването на COVID-19, за предоставянето на подпомагане за временното преустановяване на риболовни дейности, причинено от това избухване, следва да няма финансово ограничение. Това следва да не засяга съществуващото финансово ограничение за другите случаи на временно преустановяване на риболовните дейности. Задължението за приспадане на размера на подпомагането, предоставено за временно преустановяване, от размера на подпомагането, предоставено за окончателно преустановяване на риболовните дейности на същия кораб, следва да продължи да се прилага. **Относно мерките, свързани със смекчаването на избухването на COVID-19, изискването за 120 дни дейност следва да бъде пропорционално намалено за собствениците на кораби, регистрирани в продължение на по-малко от две години и за рибари, които са започнали да**

¹² Регламент (ЕС) № 1379/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата организация на пазарите на продукти от риболов и аквакултури, за изменение на регламенти (ЕО) № 1184/2006 и (ЕО) № 1224/2009 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 104/2000 (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 1).

*работят преди по-малко от две години към датата на подаване на
заявлението за подпомагане.*

- (6) Предвид неотложния характер на необходимостта от предоставяне на подпомагане следва да е възможно обхватът на опростената процедура да бъде разширен, така че да бъдат включени и изменения в оперативните програми във връзка със специалните мерки и преразпределянето на финансовите ресурси към тях с цел преодоляване на последиците от избухването на COVID-19. Опростената процедура следва да обхваща измененията, необходими за пълното прилагане на съответните мерки, включително тяхното въвеждане и описанието на методите за изчисляване на подпомагането.
- (7) Предвид ключовата роля, които организациите на производители играят в управлението на кризата, таванът за подпомагане на плановете за производство и предлагане на пазара следва да бъде увеличен до 12 % от средната годишна стойност на продукцията, пусната на пазара. Освен това следва да е възможно държавите членки да предоставят авансово до 100 % от финансовото подпомагане за организациите на производители.

- (8) Поради внезапните прекъсвания на дейностите в областта на рибарството и аквакултурите вследствие на избухването на COVID-19 и свързания с тях риск за пазарите на продукти от риболов и аквакултури може да е целесъобразно да се създаде механизъм за съхранение на продукти от риболов и аквакултури за консумация от човека. Той ще съдейства за насърчаване на по-голяма стабилност на пазара, за смекчаване на риска тези продукти да бъдат пропилены или пренасочени за консумация не от човека и за смекчаване на последиците от кризата върху възвръщаемостта от продуктите. Механизмът следва да даде възможност на производителите на продукти от риболов и аквакултури да използват едни и същи технологии за консервиране или съхранение за подобни видове и по този начин да гарантира запазването на лоялната конкуренция между производителите.
- (9) Предвид внезапното и значително свиване на търсенето на продукти от риболов и аквакултури в резултат на избухването на COVID-19 следва да бъде възможно да се увеличат количествата, отговарящи на условията за помощ за съхранение, на 25 % от годишните количества на съответните продукти, които се предлагат за продажба от съответната организация на производители.

- (10) За да се даде възможност на държавите членки да реагират бързо на внезапното и непредсказуемо избухване на COVID-19, те следва да имат право да определят за своите организации на производители цени, при които се задейства механизмът за съхранение. Тези цени следва да бъдат определени по такъв начин, че да се запази лоялната конкуренция между операторите.
- (11) *Подпомагането по линия на ЕФМДР следва да е налично и за мерки за компенсиране на имуществените щети в резултат от избухването на COVID-19 за операторите във връзка с риболова, отглеждането, преработването и предлагането на пазара на определени продукти от риболов и аквакултури от най-отдалечените региони, в частност щетите в резултат от спада на цената на рибата или повишените разходи за съхранение. Комисията следва да одобри без забавяне такива мерки, предлагани от държавите членки.*
- (12) Тъй като целта на настоящия регламент, а именно смекчаването на социалното и икономическото въздействие на избухването на COVID-19 върху сектора на рибарството и аквакултурите, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и последиците на предложеното действие, може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз (ДЕС). В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигане на тази цел.
- (13) Предвид неотложния характер на необходимостта от предоставяне на подпомагане настоящият регламент следва да влезе в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (14) Поради избухването на COVID-19 и неотложната необходимост от преодоляване на социалното и икономическото въздействие върху сектора на рибарството и аквакултурите, е уместно да се предвиди изключение от срока от осем седмици, посочен в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз, приложен към ДЕС, към

Договора за функционирането на Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.

- (15) Поради това регламенти (ЕС) № 508/2014 и (ЕС) № 1379/2013 следва да бъдат съответно изменени,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменения на Регламент (ЕС) № 508/2014

Регламент (ЕС) № 508/2014 се изменя, както следва:

1) Член 13 се заменя със следното:

„Член

13

Бюджетни ресурси при споделено управление

1. Наличните ресурси за задължения, поети от ЕФМДР за периода 2014—2020 г. при споделено управление, възлизат на 5 749 331 600 EUR по текущи цени в съответствие с годишното разпределение, предвидено в приложение II.
2. Сума в размер на 580 000 000 EUR от бюджетните ресурси по параграф 1 се разпределя за мерките за контрол и изпълнение, посочени в член 76.
3. Сума в размер на 520 000 000 EUR от бюджетните ресурси по параграф 1 се разпределя за мерките за събиране на данни, посочени в член 77.

4. Сума в размер на 192 500 000 EUR от бюджетните ресурси по параграф 1 се разпределя за компенсации за най-отдалечените региони по дял V, глава V. Тези компенсации не трябва да надвишават на годишна база:
 - а) 6 450 000 EUR за Азорските острови и Мадейра;
 - б) 8 700 000 EUR за Канарските острови;
 - в) 12 350 000 EUR за френските най-отдалечени региони, посочени в член 349 ДФЕС.
 5. Държавите членки разполагат с възможността да използват наличните по параграфи 2 и 3 ресурси като взаимнозаменяеми.
 6. ***10 % от бюджетните ресурси, посочени в параграфи 2 и 3, могат да бъдат заделени за мерки във връзка със смекчаването на въздействието от избухването на COVID-19.***
- 2) В член 16, параграф 1 уводната част се заменя със следното:
- „1. Наличните ресурси за поети от държавите членки задължения по член 13, параграф 1 за периода 2014—2020 г., посочени в таблицата в приложение II, се определят въз основа на следните обективни критерии:“

3) Член 22 се изменя, както следва:

а) в параграф 2 се добавя следната буква:

„д) изменения на оперативни програми, които се отнасят до подпомагането, посочено в член 33, параграф 1, буква г), член 35, член 44, параграф 4а, член 55, параграф 1, буква б), членове 57, 66 и 67 и член 69, параграф 3, включително преразпределението на финансови ресурси за тях с цел да се преодолеят последиците от избухването на COVID-19.“;

б) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Параграф 2 не се прилага по отношение на подпомагането, посочено в член 33, параграф 1, букви а), б) и в), член 34 и член 41, параграф 2.“

4) В член 25, параграф 3 уводната част се заменя със следното:

„3. Без да се засяга параграф 5 от настоящия член, общото финансово участие на ЕФМДР в мерките, посочени в член 33, параграф 1, букви а), б) и в) и член 34, и в подмяната или осъвременяването на основни или допълнителни двигатели, както е посочено в член 41, не може да надвишава по-високия от следните два прага:“

5) Член 33 се изменя, както следва:

а) параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

„1. ЕФМДР може да подпомага мерки за временно преустановяване на риболовни дейности в следните случаи:

- а) прилагане на мерки от Комисията или на спешни мерки от държава членка съгласно съответно членове 12 и 13 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 или на мерки за опазване, посочени в член 7 от същия регламент, включително периоди на естествено възстановяване;
- б) неподновяване на споразумения за партньорство в областта на устойчивото рибарство или на протоколи към тях;
- в) когато е предвидено временно преустановяване на риболовни дейности в план за управление, приет в съответствие с Регламент (ЕО) № 1967/2006 на Съвета*, или в многогодишен план, приет съгласно членове 9 и 10 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, когато предвид научните становища е необходимо намаляване на риболовното усилие, за да се постигнат целите по член 2, параграф 2 и член 2, параграф 5, буква а) от Регламент (ЕС) № 1380/2013;

- г) когато временното преустановяване на риболовни дейности е настъпило между 1 февруари и 31 декември 2020 г. вследствие на избухването на COVID-19, включително по отношение на кораби, извършващи дейност в рамките на споразумение за партньорство в областта на устойчивото рибарство.

В съответствие с член 65, параграф 9, втора алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013 и чрез дерогация от член 65, параграф 9, първа алинея от същия регламент, разходите за операциите, подпомагани съгласно първа алинея, буква г) от настоящия параграф, са допустими от 1 февруари 2020 г.

2. Подпомагането по параграф 1, първа алинея, букви а), б) и в) може да се предостави за максимален срок от шест месеца на кораб през периода 2014—2020 г. Този максимален срок не се прилага по отношение на подпомагането по буква г) от същата алинея.

* Регламент (ЕО) No 1967/2006 на Съвета от 21 декември 2006 г. относно мерките за управление на устойчивата експлоатация на рибните ресурси в Средиземно море, за изменение на Регламент (ЕИО) № 2847/93 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1626/94 (ОВ L 409, 30.12.2006 г., стр. 11).“;

б) *вмъква се следният параграф:*

„3а. За целите на параграф 1, буква г) се прилагат следните дерогации:

- а) чрез дерогация от параграф 3, буква а), когато риболовен кораб е регистриран в регистъра на риболовния флот на Съюза в продължение на по-малко от две години към датата на подаване на заявлението за подпомагане, държавите членки могат да изчислят минималния брой дни за риболовни дейности, изисквани за този кораб, като съотношение от 120 дни през последните две календарни години;***

- б) *чрез дерогация от параграф 3, буква б), когато рибар е започнал работа на борда на риболовен кораб на Съюза по-малко от две години към датата на подаване на заявлението за подпомагане, държавите членки могат да изчислят минималния брой дни работа, изисквани за този рибар, като съотношение от 120 дни през последните две календарни години;*
- в) *чрез дерогация от параграф 3, подпомагане се предоставя и на рибари, ловящи от брега, които са работили най-малко 120 дни през последните две календарни години, предхождащи датата на подаване на заявлението за подпомагане. Когато рибар, ловящ от брега, е започнал работа по-малко от две години към датата на подаване на заявлението за подпомагане, държавите членки могат да изчислят минималния брой дни работа, изисквани за този рибар, ловящ от брега, като съотношение от 120 дни през последните две календарни години.“*

б) Член 44 се изменя, както следва:

- а) вмъква се следният параграф:

„4а. ЕФМДР може да подпомага мерки за временно преустановяване на риболовни дейности, причинено от избухването на COVID-19, съгласно предвиденото в член 33, параграф 1, буква г) и при условията, установени в член 33.“;

б) параграф 5 се заменя със следното:

„5. За целите на параграфи 1 и 4а:

- а) позоваванията на риболовни кораби в членове 30, 32, 33, 38, 39, 41 и 42 се считат за позовавания на кораби, извършващи дейност единствено във вътрешни водоеми;
- б) позоваванията на морската среда в член 38 се считат за позовавания на средата, в която извършва дейност корабът, извършващ риболов във вътрешни водоеми.“

7) Член 55 се заменя със следното:

„Член

55

Мерки в областта на общественото здраве

1. ЕФМДР може да подпомага следните компенсационни схеми:

- а) компенсиране на производителите на черупчести мекотели за временно спиране на събирането на отглеждани в стопанства черупчести мекотели, когато спирането се дължи изключително на съображения, свързани с общественото здраве;
- б) **предоставяне на оборотен капитал и** компенсиране на производителите на аквакултури.

Компенсирането, посочено в първа алинея, буква б), може да бъде предоставено за временно спиране или за намаляване на производството **и продажбите, или за допълнителни разходи за съхранение**, настъпили между 1 февруари и 31 декември 2020 г. вследствие на избухването на COVID-19.

2. Подпомагането по параграф 1, буква а) може да се отпуска само когато спирането на събирането на черупчестите мекотели поради замърсяване се дължи на пролиферацията на произвеждащ токсини планктон или на наличието на планктон, който съдържа биотоксини, и при условие че:

- а) замърсяването продължи повече от четири последователни месеца; или
- б) загубите в резултат от спирането на събирането възлизат на повече от 25 % от годишния оборот на съответното предприятие, изчислени въз основа на средния оборот за трите календарни години, предхождащи спирането на събирането.

За целите на първа алинея, буква б) държавите членки могат да установяват специални правила за изчисляване по отношение на дружествата, извършвали дейност в продължение на по-малко от три години.

3. Периодът, за който може да бъде предоставена компенсацията по параграф 1, буква а), не може да надхвърля 12 месеца за целия програмен период. При надлежно обосновани случаи този период може да бъде удължен еднократно с не повече от 12 месеца, така че общата му продължителност да не надхвърля 24 месеца.

В съответствие с член 65, параграф 9, втора алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013 и чрез дерогация от член 65, параграф 9, първа алинея от същия регламент, разходите за операциите, подпомагани съгласно параграф 1, буква б) от настоящия член, са допустими от 1 февруари 2020 г.“

8) В член 66 параграфи 3 и 4 се заменят със следното:

- „3. Годишното подпомагане, предоставяно на дадена организация на производители съгласно настоящия член, не може да надвишава 12 % от средната годишна стойност на продукцията, пусната на пазара от тази организация на производители през предходните три календарни години. За новопризната организация на производители това подпомагане не може да надвишава 12 % от средната годишна стойност на продукцията, пусната на пазара от членовете на тази организация през предходните три календарни години.
4. Съответната държава членка може да предостави аванс, чийто размер е между 50 % и 100 % от финансовото подпомагане след одобрение на плана за производство и предлагане на пазара в съответствие с член 28, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1379/2013.“

9) В член 67 параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

„1. Когато това е необходимо, за да се отговори на избухването на COVID-19, ЕФМДР може да предоставя подпомагане, предназначено да компенсира признати организации на производители и асоциации на организации на производители, които съхраняват продуктите от риболов или аквакултури, изброени в приложение II към Регламент (ЕС) № 1379/2013, или продуктите, попадащи под код КН 0302, изброени в буква а) от приложение I към посочения регламент, при условие че тези продукти се съхраняват в съответствие с членове 30 и 31 от посочения регламент и при спазване на следните условия:

- а) размерът на помощта за съхранение не надвишава размера на техническите и финансовите разходи за действията, които се изискват за стабилизиране и съхранение на въпросните продукти;
- б) количествата, отговарящи на условията за помощ за съхранение, не надвишават 25 % от годишните количества на съответните продукти, които се предлагат за продажба от организацията на производители;
- в) годишното финансово подпомагане не надвишава 20 % от средната годишна стойност на продукцията, пусната на пазара от членовете на организацията на производители в периода 2017—2019 г.

За целите на първа алинея, буква в), когато член на организацията на производители не е пуснал на пазара продукция през периода 2017—2019 г., се взема предвид средната годишна стойност на продукцията, пусната на пазара от него през първите три години на производство.

2. Посоченото в параграф 1 подпомагане се прекратява на 31 декември 2020 г.

В съответствие с член 65, параграф 9, втора алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013 и чрез дерогация от член 65, параграф 9, първа алинея от същия регламент, разходите за операциите, подпомогани съгласно настоящия член, са допустими от 1 февруари 2020 г.“

10) В член 69 се добавя следният параграф:

- „3. ЕФМДР може да подпомага предоставянето на оборотен капитал и компенсирането на преработвателни предприятия в обхвата, определен за производителите на аквакултури в член 55, параграф 1, втора алинея.“**

11) В член 70, параграф 1 се заменя със следното:

- „1. ЕФМДР може да подпомага компенсирането на допълнителните разходи, направени от операторите във връзка с риболова, отглеждането, преработването и предлагането на пазара на определени продукти от риболов и аквакултури от най-отдалечените региони, посочени в член 349 ДФЕС.**

ЕФМДР може също да подпомага мерки за компенсиране на имуществените щети в резултат от избухването на COVID-19 и по-специално тези, които са резултат от спада на цената на рибата или от повишените разходи за съхранение.“

12) В член 72, параграф 2 се заменя със следното:

- „2. Държавите членки могат да изменят съдържанието на плана за компенсация, посочен в параграф 1. Държавите членки изпращат тези изменения на Комисията. Комисията приема актове за**

изпълнение, съдържащи решението ѝ дали одобрява тези изменения. Когато измененията засягат мерки за компенсиране на имуществените щети в резултат на избухването на COVID-19 съгласно член 70, параграф 1, втора алинея, Комисията приема такива актове за изпълнение в срок от 15 дни от изпращането на изменението. Независимо от параграф 4 от настоящия член, актовете за изпълнение относно мерки за компенсиране на имуществените щети резултат на избухването на COVID-19 следва също да определят методите за изчисляване на допълнителните разходи и методите на изпълнение от държавите членки.“

13) В член 79 параграф 2 се заличава.

14) В член 94, параграф 3 буква в) се заменя със следното:

„в) 50 % от допустимите публични разходи за подпомагането, посочено в член 33, параграф 1, букви а), б) и в), член 34 и член 41, параграф 2;“

15) В член 95, параграф 2 буква д) се заменя със следното:

„д) операцията е свързана с подпомагане по член 33 или 34 или с компенсация по член 54, член 55 или член 56 или член 69, параграф 3;“.

Член 2

Изменения на Регламент (ЕС) № 1379/2013

Регламент (ЕС) № 1379/2013 се изменя, както следва:

- 1) В член 8, параграф 3 се добавя следната буква:

„е) управление на временното съхранение на продукти от аквакултури в съответствие с членове 30 и 31 от настоящия регламент.“
- 2) Член 30 се заменя със следното:

„Член 30
Механизъм за съхранение

Организациите на производители на продукти от риболов и аквакултури могат да получат финансово подпомагане за съхранението на продуктите, изброени в приложение II, или продуктите, попадащи под код КН 0302, изброени в буква а) от приложение I към настоящия регламент, при условие че:

 - а) са спазени условията за помощ за съхранение, установени в Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета*;

- б) продуктите са пуснати на пазара от организации на производителите, но за тях не е бил намерен купувач на цената на задействие, посочена в член 31;
- в) когато е приложимо, продуктите отговарят на общите стандарти за предлагане на пазара, установени в съответствие с член 33, и са с необходимото качество за консумация от човека;
- г) продуктите са стабилизирани или преработени и съхранявани в контейнери или клетки или, чрез замразяване (на борда на кораби или в наземни съоръжения), осоляване, изсушаване, мариноване или, когато е приложимо, чрез варене и пастьоризация, независимо дали продуктите са подложени на филетиране или нарязване на парчета и, когато е уместно, отстраняване на главите;
- д) продуктите от аквакултури не се съхраняват живи;
- е) продуктите се въвеждат отново от мястото на съхранение на пазара за консумация от човека на по-късен етап; и
- ж) продуктите се съхраняват в продължение най-малко на пет дни.

* Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за Европейския фонд за морско дело и рибарство и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2328/2003, (ЕО) № 861/2006, (ЕО) № 1198/2006 и (ЕО) № 791/2007 на Съвета и Регламент (ЕС) № 1255/2011 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 149, 20.5.2014 г., стр. 1).“

3) Член 31 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Преди началото на всяка година всяка организация на производителите може самостоятелно да направи предложение за цена на задействие на механизма за съхранение по член 30 за продуктите, изброени в приложение II, или продуктите, попадащи под код КН 0302, изброени в буква а) от приложение I към настоящия регламент.“;

б) добавя се следният параграф:

„5. Когато дадена държава членка не е определила цените на задействие съгласно параграф 4 преди избухването на COVID-19, тази държава членка незабавно определя такива цени въз основа на критериите, посочени в параграфи 2 и 3. Информация за цените се предоставя на обществеността.“

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в ...

За Европейския парламент

Председател

За Съвета

Председател



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0053

Медицински изделия *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 17 април 2020 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) 2017/745 за медицинските изделия по отношение на датите на прилагане на някои от неговите разпоредби (COM(2020)0144 – C9-0098/2020 – 2020/0060(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2020)0144),
 - като взе предвид член 294, параграф 2, член 114 и член 168, параграф 4, буква в) от Договора за функционирането на Европейския Съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C9-0098/2020),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския Съюз,
 - след консултация с Европейския икономически и социален комитет,
 - след консултация с Комитета на регионите,
 - като взе предвид поетия с писмо от 8 април 2020 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид членове 59 и 163 от своя Правилник за дейността,
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;
 3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 17 април 2020 г. с оглед на приемането на Регламент (ЕС) 2020/... на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) 2017/745 за медицинските изделия по отношение на датите на прилагане на някои от неговите разпоредби

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,
като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 114 и член 168, параграф 4, буква в) от него,
като взеха предвид предложението на Европейската комисия,
след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,
след консултация с Европейския икономически и социален комитет,
след консултация с Комитета на регионите,
в съответствие с обикновената законодателна процедура¹³,

¹³

Позиция на Европейския парламент от 17 април 2020 г.

като имат предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2017/745 на Европейския парламент и на Съвета¹⁴ се установява нова регулаторна рамка, с която да се гарантира безпрепятственото функциониране на вътрешния пазар по отношение на медицинските изделия, обхванати от посочения регламент, като за основа се приема високо равнище на защита на здравето на пациентите и потребителите и като се вземат предвид малките и средните предприятия, работещи в този сектор. Същевременно в Регламент (ЕС) 2017/745 са определени високи стандарти за качеството и безопасността на медицинските изделия, за да се отговори на общите опасения във връзка с безопасността на тези продукти. Освен това Регламент (ЕС) 2017/745 в значителна степен подсилва ключовите елементи на съществуващия регулаторен подход от директиви 90/385/ЕИО¹⁵ и 93/42/ЕИО на Съвета¹⁶, например надзор от страна на нотифицирани органи, процедури за оценяване на съответствието, клинични изпитвания и клинична оценка, проследяване на безопасността и надзор на пазара, и същевременно въвежда разпоредби, гарантиращи прозрачност и проследимост по отношение на медицинските изделия с цел подобряване на здравето и безопасността.
- (2) Избухването на COVID-19 и свързаната с това криза, засягаща общественото здраве, представляват безпрецедентно предизвикателство пред държавите членки и огромна тежест за националните органи, лечебните заведения, гражданите на Съюза и икономическите оператори. Кризата, засягаща общественото здраве, доведе до извънредни обстоятелства, които изискват значителни допълнителни ресурси и по-голямо наличие на жизненоважни медицински изделия, като тези обстоятелства не можеше по никакъв начин да се предвидят по времето на приемането на Регламент (ЕС) 2017/745. Тези извънредни обстоятелства имат значително отражение върху различни области,

¹⁴ Регламент (ЕС) 2017/745 на Европейския парламент и на Съвета от 5 април 2017 г. за медицинските изделия, за изменение на Директива 2001/83/ЕО, Регламент (ЕО) № 178/2002 и Регламент (ЕО) № 1223/2009 и за отмяна на директиви 90/385/ЕИО и 93/42/ЕИО на Съвета (ОВ L 117, 5.5.2017 г., стр. 1).

¹⁵ Директива 90/385/ЕИО на Съвета от 20 юни 1990 г. относно сближаване на законодателството на държавите членки, свързано с активните имплантируеми медицински изделия (ОВ L 189, 20.7.1990 г., стр.17).

¹⁶ Директива 93/42/ЕИО на Съвета от 14 юни 1993 г. относно медицинските изделия (ОВ L 169, 12.7.1993 г., стр. 1).

обхванати от Регламент (ЕС) 2017/745, например определянето и работата на нотифицираните органи и пускането на пазара и предоставянето на пазара на медицински изделия в Съюза.

- (3) Медицинските изделия, като медицински ръкавици, хирургически маски, оборудване за интензивно лечение и друго медицинско оборудване, са от критично значение в условията на избухването на COVID-19 и свързаната с това криза, засягаща общественото здраве, с оглед на гарантирането на здравето и безопасността на гражданите на Съюза и възможността държавите членки да осигурят необходимото медицинско лечение на пациентите, спешно нуждаещи се от такова лечение.
- (4) С оглед на безпрецедентния мащаб на съществуващите предизвикателствата и като се отчита сложността на Регламент (ЕС) 2017/745, е твърде вероятно държавите членки, лечебните заведения, икономическите оператори и другите имащи отношение лица да не могат да гарантират правилното изпълнение и прилагане на посочения регламент, считано от 26 май 2020 г., както е предвидено в него.
- (5) За да се гарантира безпрепятственото функциониране на вътрешния пазар и високото равнище на защита на общественото здраве и безопасността на пациентите, да се постигне правна сигурност и да се избегнат потенциални смущения на пазара, е необходимо прилагането на някои разпоредби от Регламент (ЕС) 2017/745 да бъде отложено. Предвид избухването на COVID-19 и свързаната с това криза, засягаща общественото здраве, развитието на епидемиологичната обстановка във връзка с вируса, както и допълнителните ресурси, необходими на държавите членки, лечебните заведения, икономическите оператори и другите имащи отношение лица, е целесъобразно да се отложи прилагането на посочените разпоредби от Регламент (ЕС) 2017/745 с една година.

- (6) Следва да се отложи прилагането на разпоредбите от Регламент (ЕС) 2017/745, които в противен случай биха започнали да се прилагат от 26 май 2020 г. За да се осигури непрекъснатото наличие на медицински изделия на пазара на Съюза, включително медицински изделия, които са от жизненоважно значение в контекста на избухването на COVID-19 и свързаната с това криза, засягаща общественото здраве, е необходимо също така да се адаптират определени преходни разпоредби от Регламент (ЕС) 2017/745, които в противен случай не биха се прилагали повече.
- (7) Както директиви 90/385/ЕИО и 93/42/ЕИО, така и Регламент (ЕС) 2017/745 оправомощават националните компетентни органи при надлежно обосновано искане да разрешават пускането на пазара на медицински изделия, за които не са проведени съответните процедури за оценяване на съответствието, но чиято употреба е съответно в интерес на закрила на здравето или в интерес на общественото здраве или безопасността или здравето на пациентите (по-долу „национална дерогация“). В извънредни случаи Регламент (ЕС) 2017/745 допуска също така Комисията да разширява действието на дадена национална дерогация за ограничен срок за цялата територия на Съюза (по-долу „дерогация за целия Съюз“). Предвид избухването на COVID-19 и свързаната с това криза, засягаща общественото здраве, Комисията следва да може да приема дерогации за целия Съюз в отговор на национални дерогации с цел ефективно справяне с евентуалния недостиг в Съюза на жизненоважни медицински изделия. По тази причина е целесъобразно съответната разпоредба от Регламент (ЕС) 2017/745 да се прилага от възможно най-ранната дата, а съответните разпоредби от директиви 90/385/ЕИО и 93/42/ЕИО да се отменят от същата дата. Тъй като възможността за приемане на дерогации за целия Съюз трябва да се предостави на Комисията за преходен период по отношение на националните дерогации от директиви 90/385/ЕИО и 93/42/ЕИО, са необходими определени изменения на съответните разпоредби на Регламент (ЕС) 2017/745.

- (8) С цел да се обхванат евентуалните национални дерогации, предоставени от държавите членки в съответствие с директива 90/385/ЕИО или 93/42/ЕИО в контекста на избухването на COVID-19 преди влизането в сила на настоящия регламент, е необходимо да се предвиди възможността държавите членки да уведомяват за тези национални дерогации, а Комисията да разширява действието им за цялата територия на Съюза.
- (9) За да се осигури непрекъснатото наличие на функционираща и ефективна регулаторна рамка за медицинските изделия, е необходимо да се отложи прилагането на разпоредбата за отмяна на директиви 90/385/ЕИО и 93/42/ЕИО.
- (10) Доколкото целите на настоящия регламент, а именно да се отложи прилагането на определени разпоредби от Регламент (ЕС) 2017/745 и да се даде възможност да се разширява действието на разрешените съгласно директива 90/385/ЕИО или 93/42/ЕИО национални дерогации, за да бъде обхваната цялата територия на Съюза, не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и последиците си могат да бъдат по-добре постигнати на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз (ДЕС). В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тези цели.

- (11) Настоящият регламент се приема при извънредни обстоятелства, произтичащи от избухването на COVID-19 и свързаната с това криза, засягаща общественото здраве. За да се постигне целеният ефект от изменението на Регламент (ЕС) 2017/745 по отношение на датите на прилагане на определени разпоредби, е необходимо настоящият регламент да влезе в сила преди 26 май 2020 г. Поради това се счеете за целесъобразно да се предвиди изключение от осемседмичния срок по член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз, приложен към ДЕС, Договора за функционирането на Европейския съюз и Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.
- (12) С оглед на належащата необходимост от незабавна реакция във връзка с кризата, засягаща общественото здраве, свързана с избухването на COVID-19, настоящият регламент следва да влезе в сила по спешност в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (13) Поради това Регламент (ЕС) 2017/745 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) 2017/745 се изменя, както следва:

- 1) В член 1, параграф 2 втора алинея се изменя, както следва:
 - а) в първото изречение датата „26 май 2020 г.“ се заменя с „26 май 2021 г.“,
 - б) във второто изречение датата „26 май 2020 г.“ се заменя с „26 май 2021 г.“;
- 2) Член 17 се изменя, както следва:
 - а) параграф 5 се изменя, както следва:
 - i) в първото изречение датата „26 май 2020 г.“ се заменя с „26 май 2021 г.“,
 - ii) в третото изречение датата „26 май 2020 г.“ се заменя с „26 май 2021 г.“,
 - б) в параграф 6 датата „26 май 2020 г.“ се заменя с „26 май 2021 г.“;
- 3) В член 34, параграф 1 датата „25 март 2020 г.“ се заменя с „25 март 2021 г.“;
- 4) Член 59 се изменя, както следва:
 - а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Чрез дерогация от член 52 от настоящия регламент или — за периода от ... [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] до 25 май 2021 г. — чрез дерогация от член 9, параграфи 1 и 2 от Директива 90/385/ЕИО или член 11, параграфи 1—6 от Директива 93/42/ЕИО при надлежно обосновано искане всеки компетентен орган може да разрешава пускането на пазара или пускането в действие на територията на съответната държава членка на дадено изделие, за което приложимите процедури по посочените членове не са извършени, но чиято употреба е в интерес на общественото здраве или безопасността или здравето на пациентите.“,

- б) в параграф 2 се добавя следната алинея:

„Държавата членка може да информира Комисията и другите държави членки за всяко разрешение, дадено в съответствие с член 9, параграф 9 от Директива 90/385/ЕИО или член 11, параграф 13 от Директива 93/42/ЕИО преди ... [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].“

- в) в параграф 3 първа алинея се заменя със следното:

„След уведомяване по параграф 2 от настоящия член, в извънредни случаи, свързани с общественото здраве или безопасността или здравето на пациентите, Комисията може чрез актове за изпълнение да разширява за ограничен срок действието на разрешението, предоставено от държава членка в съответствие с параграф 1 от настоящия член, или ако е дадено преди ... [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] съгласно член 9, параграф 9 от Директива 90/385/ЕИО или член 11, параграф 13 от Директива 93/42/ЕИО, така че да обхване територията на Съюза, и да определя условията, при които изделието може да се пуска на пазара или пуска в действие. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 114, параграф 3.“;

- 5) В член 113 датата „25 февруари 2020 г.“ се заменя с „25 февруари 2021 г.“;

6) Член 120 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 датата „26 май 2020 г.“ се заменя с „26 май 2021 г.“;

б) *в параграф 3 първа алинея се заменя със следното:*

„3. Чрез дерогация от член 5 от настоящия регламент, изделие, което е изделие от клас I съгласно Директива 93/42/ЕИО, за което е изготвена декларация за съответствие преди 26 май **2021** г. и за което съгласно настоящия регламент се изисква участието на нотифициран орган в процедурата за оценяване на съответствието, или изделие, сертификатът за което е издаден в съответствие с Директива 90/385/ЕИО или Директива 93/42/ЕИО и който е валиден съгласно параграф 2 от настоящия член, може да бъде пуснато на пазара или пуснато в действие до 26 май 2024 г., ако към 26 май **2021** г. продължава да съответства на изискванията на някоя от двете посочени директиви и ако няма значителни промени в проектирането или специалното му предназначение. Въпреки това изискванията на настоящия регламент, свързани с надзора след пускане на пазара, надзора на пазара, проследяването на безопасността, регистрацията на икономическите оператори и на изделията, се прилагат вместо съответстващите им изисквания на посочените директиви.“,

в) параграф 4 се заменя със следното:

„4. Изделия, които са законно пуснати на пазара съгласно директиви 90/385/ЕИО и 93/42/ЕИО преди 26 май 2021 г., и изделия, които са пуснати на пазара след 26 май 2021 г. съгласно параграф 3 от настоящия член, могат да продължат да се предоставят на пазара или да се пускат в действие до 26 май 2025 г.“,

г) в параграф 5 датата „26 май 2020 г.“ се заменя с „26 май 2021 г.“;

д) параграф 6 се *заменя със следното:*

„6. Чрез дерогация от директиви 90/385/ЕИО и 93/42/ЕИО органите за оценяване на съответствието, които отговарят на

изискванията на настоящия регламент, могат да бъдат определяни и нотифицирани преди 26 май 2021 г. Нотифицираните органи, които са определени и нотифицирани съгласно настоящия регламент, могат да провеждат процедурите за оценяване на съответствието по настоящия регламент и да издават сертификати съгласно настоящия регламент преди 26 май 2021 г.“,

е) параграф 10 се заменя със следното:

„10. Изделията, попадащи в обхвата на настоящия регламент съгласно член 1, параграф 6, буква ж), които законно са пуснати на пазара или в действие в съответствие с действащите правила в държавите членки преди 26 май 2021 г., могат да продължат да се пускат на пазара и да се пускат в действие в съответните държави членки.“,

ж) параграф 11 се изменя, както следва:

- i) в първото изречение датата „26 май 2020 г.“ се заменя с „26 май 2021 г.“,
- ii) във второто изречение датата „26 май 2020 г.“ се заменя с „26 май 2021 г.“;

- 7) В член 122 първа алинея се изменя, както следва:
- а) в уводната част датата „26 май 2020 г.“ се заменя с „26 май 2021 г.“,
 - б) добавя се следното тире:

„— член 9, параграф 9 от Директива 90/385/ЕИО и член 11, параграф 13 от Директива 93/42/ЕИО, които се отменят, считано от ... [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение]“;
- 8) Член 123 се изменя, както следва:
- а) в параграф 2 датата „26 май 2020 г.“ се заменя с „26 май 2021 г.“,
 - б) параграф 3 се изменя, както следва:
 - i) в буква а) датата „26 май 2020 г.“ се заменя с „26 май 2021 г.“,
 - ii) в буква г), първо изречение датата „26 май 2020 г.“ се заменя с „26 май 2021 г.“,■
 - iii) буква ж) се заменя със следното:

„ж) по отношение на изделията за многократна употреба, чийто носител UDI трябва фигурира върху самото изделие, член 27, параграф 4 се прилага за:
 - i) имплантируемите изделия и изделията от клас III — от 26 май 2023 г.,
 - ii) изделията от клас IIa и клас IIb — от 26 май 2025 г.,
 - iii) изделията от клас I — от 26 май 2027 г.;“;

iv) добавя се следната буква:

„й) член 59 се прилага от ... [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение]“;

9) В раздел 5.1, буква з) от приложение IX датата „26 май 2020 г.“ се заменя с „26 май 2021 г.“.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0045

Проект на коригиращ бюджет № 1/2020: Помощ за Гърция в отговор на нарастващия миграционен натиск – Незабавни мерки в контекста на избухването на COVID-19 – Подкрепа за възстановяване след земетресението в Албания – Други корекции

Резолюция на Европейския парламент от 17 април 2020 г. относно позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет № 1/2020 на Европейския съюз за финансовата 2020 година – Помощ за Гърция в отговор на нарастващия миграционен натиск – Незабавни мерки в контекста на избухването на COVID-19 – Подкрепа за възстановяване след земетресението в Албания – Други корекции (07250/2020 – C9-0101/2020 – 2020/2052(BUD))

Европейският парламент,

- като взе предвид член 314 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид член 106а от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012¹⁷, и по-специално член 44 от него,
- като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2020 година, приет окончателно на 27 ноември 2019 г.¹⁸,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014 –

¹⁷ ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1.

¹⁸ ОВ L 57, 27.2.2020 г.

2020¹⁹,

- като взе предвид Междунституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление²⁰,
 - като взе предвид Решение 2014/335/ЕС, Евратом на Съвета от 26 май 2014 г. относно системата на собствените ресурси на Европейския съюз²¹,
 - като взе предвид проект на коригиращ бюджет № 1/2020, приет от Комисията на 27 март 2020 г. (COM(2020)0145),
 - като взе предвид позицията относно проект на коригиращ бюджет № 1/2020, приета от Съвета на 14 април 2020 г. и предадена на Парламента на същия ден (07250/2020 – C9-0101/2020),
 - като взе предвид членове 94, 96 и 163 от своя Правилник за дейността,
1. одобрява позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет № 1/2020;
 2. възлага на своя председател да обяви, че коригиращ бюджет № 1/2020 е окончателно приет, както и да осигури неговото публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*;
 3. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета и на Комисията, както и на другите заинтересовани институции и органи и на националните парламенти.

¹⁹ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

²⁰ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

²¹ ОВ L 168, 7.6.2014 г., стр. 105.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2020)0046

Проект на коригиращ бюджет № 2/2020: Предоставяне на спешна подкрепа на държавите членки и допълнително укрепване на Механизма за гражданска защита на Съюза/rescEU в отговор на избухването на COVID-19

Резолюция на Европейския парламент от 17 април 2020 г. относно позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет № 2/2020 на Европейския съюз за финансовата 2020 година – Предоставяне на спешна подкрепа на държавите членки и допълнително укрепване на Механизма за гражданска защита на Съюза/rescEU в отговор на избухването на COVID-19 (07251/2020 – C9-0109/2020 – 2020/2055(BUD))

Европейският парламент,

- като взе предвид член 314 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид член 106а от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012²², и по-специално член 44 от него,
- като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2020 година, приет окончателно на 27 ноември 2019 г.²³,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014 –

²² ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1.

²³ ОВ L 57, 27.2.2020 г.

2020²⁴,

- като взе предвид Междунституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление²⁵,
 - като взе предвид Решение 2014/335/ЕС, Евратом на Съвета от 26 май 2014 г. относно системата на собствените ресурси на Европейския съюз²⁶,
 - като взе предвид проект на коригиращ бюджет № 2/2020, приет от Комисията на 2 април 2020 г. (COM(2020)0170),
 - като взе предвид позицията относно проект на коригиращ бюджет № 2/2020, приета от Съвета на 14 април 2020 г. и предадена на Парламента на същия ден (07251/2020 – C9-0109/2020),
 - като взе предвид членове 94, 96 и 163 от своя Правилник за дейността,
1. одобрява позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет № 2/2020;
 2. възлага на своя председател да обяви, че коригиращ бюджет № 2/2020 е окончателно приет, както и да осигури неговото публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*;
 3. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета и на Комисията, както и на другите заинтересовани институции и органи и на националните парламенти.

²⁴ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

²⁵ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

²⁶ ОВ L 168, 7.6.2014 г., стр. 105.



Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet